

AUTORITÀ PORTUALE DI TRIESTE

BANDO DI GARA D'APPALTO

Lavori ☒ **X**
Forniture ☐
Servizi ☐

Riservato all'Ufficio delle pubblicazioni
Data di ricevimento dell'avviso _____
N. di identificazione _____

L'appalto rientra nel campo di applicazione dell'accordo sugli appalti pubblici (AAP)? NO ☐ SI ☒

SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE

I.1) DENOMINAZIONE E INDIRIZZO UFFICIALE DELL'AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE

Denominazione Autorità Portuale di Trieste (A.P.T.)	Servizio responsabile Servizio Gare e Contratti
Indirizzo: Via Karl Ludwig von Bruck, 3	C.A.P. 34143
Località/Città: Trieste	Stato: Italia
Telefono: +39 040.6731 - 0406732204 - 0406732360	Telefax: +39 0406732406
Posta elettronica (e-mail): egiorgi@porto.ts.it mstocchi@porto.ts.it	Indirizzo Internet (URL): www.porto.trieste.it

I.2) INDIRIZZO PRESSO IL QUALE È POSSIBILE OTTENERE ULTERIORI INFORMAZIONI:

Come al punto I.1 ☐ ☒ ☐ Se diverso, cfr. allegato A **X**

I.3) INDIRIZZO PRESSO IL QUALE È POSSIBILE OTTENERE LA DOCUMENTAZIONE:

Come al punto I.1 ☐ ☒ ☐ Se diverso, cfr. allegato A **X**

I.4) INDIRIZZO AL QUALE INVIARE LE OFFERTE/LE DOMANDE DI PARTECIPAZIONE:

Come al punto I.1 ☐ ☒ ☐ Se diverso, cfr. allegato A **X**

I.5) TIPO DI AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE *

Livello centrale ☐ ☒ Istituzioni Europee ☐
Livello regionale/locale ☐ ☒ Organismo di diritto pubblico **X** Altro **X**
Settore portuale

SEZIONE II: OGGETTO DELL'APPALTO

II.1) DESCRIZIONE

II.1.1) Tipo di appalto di lavori (nel caso di appalto di lavori)

Esecuzione ☒ Progettazione ed esecuzione ☐ Esecuzione, con qualsiasi mezzo, di un'opera conforme ai requisiti specificati dall'amministrazione aggiudicatrice ☐

II.1.2) Tipo di appalto di forniture (nel caso di appalto di forniture)

Acquisto ☐ Locazione ☐ Leasing ☐ Acquisto a riscatto ☐ Misto ☐

II.1.3) Tipo di appalto di servizi (nel caso di appalto di servizi)

II.1.4) Si tratta di un accordo quadro? * NO ☐ SÌ ☐

II.1.5) Denominazione conferita all'appalto dall'amministrazione aggiudicatrice *
Polo Museale del Porto di Trieste. Lavori relativi agli allestimenti museali della Sottostazione Elettrica e delle opere accessorie. Progetto A.P.T. n. 1744/B.

II.1.6) Descrizione/oggetto dell'appalto

- realizzazione dell'allestimento permanente del corpo di testa dell'edificio, tramite dispositivi di arredo espositori autoportanti atti ad ospitare i supporti informativi e divulgativi relativi agli ambienti di archeologia industriale ricchi di manufatti originali;
- realizzazione di dispositivi di allestimento permanente relativi alla segnaletica di ambientamento e di servizio;
- realizzazione degli arredi su misura dedicati alla zona ingresso (bancone reception e guardaroba per studiosi-visitatori) ed alle sale studio e workshop, dotati anche di alcune vetrine espositive in essi integrate atte ad orientare la visita attraverso percorsi alternativi, rispetto all'ingresso originale all'edificio, se mantenuto in funzione, di accesso agli ambienti propriamente espositivi dedicati ai visitatori disabili;
- allestimento del livello seminterrato con archivi del tipo compatto atti a contenere materiali eterogenei per circa mille metri lineari di superficie archivistica;
- realizzazione dei relativi impianti elettrici e speciali;

II.1.7) Luogo di esecuzione dei lavori, di consegna delle forniture o di prestazione dei servizi

Porto di Trieste – Punto Franco Vecchio

Codice NUTS * **ITD44**

II.1.8) Nomenclatura

II.1.8.1) CPV (vocabolario comune per gli appalti) *

	Vocabolario principale	Vocabolario supplementare (se pertinente)		
Oggetto principale	45.45.00.00-6	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> -	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> -	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> -
Oggetti complementari	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> -	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> -	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> -	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> -
	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> -	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> -	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> -	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> -
	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> -	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> -	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> -	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> -

II.1.8.2) Altre nomenclature rilevanti (CPA/NACE/CPC)

II.1.9) Divisione in lotti (per ulteriori precisazioni sui lotti utilizzare l'allegato B nel numero di copie necessario)

NO ☒ SÌ
Le offerte possono essere presentate per: un lotto ☐ più lotti ☐ tutti i lotti ☐

II.1.10) Ammissibilità di varianti (se pertinente)

NO **X** SÌ

II.2) QUANTITATIVO O ENTITÀ DELL'APPALTO

II.2.1) Quantitativo o entità totale (compresi tutti gli eventuali lotti e opzioni)

Importo lavori a base d'appalto, al netto di I.V.A.: € **274.466,37** di cui € **265.566,37** per lavori a corpo ed € **8.900,00** (non soggetti a ribasso) di oneri per l'attuazione dei piani di sicurezza.

II.2.2) Opzioni (eventuali) Descrizione ed indicazione del momento in cui possono venire esercitate (se possibile)

II.3) DURATA DELL'APPALTO O TERMINE DI ESECUZIONE

O: Periodo in mese/i e/o giorni naturali consecutivi **90** dalla data del verbale di consegna

O: Inizio / / e/o fine / / (gg/mm/aaaa)

SEZIONE III: INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO, ECONOMICO, FINANZIARIO E TECNICO

III.1) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO

III.1.1) Cauzioni e garanzie richieste (se del caso):

Cauzione provvisoria di cui all'art. 75 D.Lgs 163/2006: € **5.489,33**, 2% dell'importo dei lavori.

Garanzia definitiva e copertura assicurativa: vedi articoli **7.7** e **7.8** del C.S.A.

III.1.2) Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia (se del caso)

- **finanziamento:**
 - Bilancio APT – Es./EPF 2013/2011 – Cap 211/020/004 – Impegno di spesa n. 1261;
- **pagamenti:** vedi articoli **7.15** e **7.16** del C.S.A.

III.1.3) Forma giuridica che dovrà assumere il raggruppamento di imprenditori, di fornitori o di prestatori di servizi aggiudicatario dell'appalto (se pertinente)

Ai sensi dell'art. 37 del D.Lgs 163/2006 e s.m.i.

III.2) CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE

III.2.1) Indicazioni riguardanti la situazione propria dell'imprenditore / del fornitore / del prestatore di servizi, nonché informazioni e formalità necessarie per la valutazione dei requisiti minimi di carattere economico e tecnico che questi deve possedere

Quanto richiesto nel **Disciplinare di gara**, scaricabile dal sito Internet www.porto.trieste.it – sezione “Avvisi e bandi di gara” e/o richiedibile ai soggetti indicati al punto **I.1)** e nell'**Allegato A**.

III.2.1.1) Situazione giuridica –prove richieste

vedi disciplinare di gara _____

III.2.1.2) Capacità economica e finanziaria –prove richieste

Come al punto **III.2.1.3)** _____

III.2.1.3) Capacità tecnica – tipo di prove richieste

percentuale di ribasso pari o superiore alla soglia di anomalia individuata ai sensi dell'art. 86, come previsto dall'art. 122, comma 9, del D.Lgs 163/2006 e s.m.i. parzialmente modificato dall'art. 253, comma 20-bis), del D.Lgs 163/2006 (comma introdotto dall'art. 4, comma 2, lettera ll), della Legge 12 luglio 2011, n. 106, poi così modificato dall'art. 26, comma 2, decreto-legge n. 69 del 2013.)

oppure:

B) Offerta economicamente più vantaggiosa in termini di: ☐ ☐

B1) criteri sotto enunciati (se possibile in ordine decrescente di priorità) ☐ ☐

1 _____	4 _____	7 _____
2 _____	5 _____	8 _____
3 _____	6 _____	9 _____

In ordine decrescente di priorità : NO ☐ SÌ ☐

oppure:

B2) criteri enunciati nel capitolato d'oneri ☐

IV.3) INFORMAZIONI DI CARATTERE AMMINISTRATIVO

IV.3.1) Numero di riferimento attribuito al dossier dall'amministrazione aggiudicatrice *

Codice identificativo gara **CIG n. [52329406B1]**.

IV.3.2) Documenti contrattuali e documenti complementari – condizioni per ottenerli

Disponibili fino al **16/09/2013** (gg/mm/aaaa)

Costo : _____ Valuta : _____

Condizioni e modalità di pagamento:

- Gli elaborati progettuali sono posti in visione e disponibili presso la Direzione Tecnica dell'APT in Via Karl Ludwig von Bruck, 3 – 34143 Trieste; le richieste di appuntamento vanno inoltrate ai numeri di cui all' **ALLEGATO A** – punto **1.3**) del presente bando.

IV.3.3) Scadenza fissata per la ricezione delle offerte o delle domande di partecipazione (a seconda del tipo di procedura, aperta oppure ristretta e negoziata)

18/09/2013 (gg/mm/aaaa) o: ☐☐ giorni (dalla data di spedizione dell'avviso)

Ora (se pertinente): **12.00**

IV.3.4) Spedizione degli inviti a presentare offerte ai candidati prescelti (nel caso delle procedure ristrette e negoziate)

Data prevista: ☐☐☐☐☐☐ (gg/mm/aaaa)

IV.3.5) Lingua/e utilizzabile/i nelle offerte o nelle domande di partecipazione

ES ☐ DA ☒ DE ☐ EL ☐ EN ☐ FR ☐ IT ☒ NL ☐ PT ☐ FI ☐ SV ☐ altre – paese terzo _____

IV.3.6) Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato dalla propria offerta (nel caso delle procedure aperte)

Fino al (gg/mm/aaaa) o mesi e/o **180** giorni (dalla scadenza fissata per la ricezione delle offerte)

IV.3.7) Modalità di apertura delle offerte: vedi disciplinare di gara

IV 3.7.1) Persone ammesse ad assistere all'apertura delle offerte (se pertinente)

Chiunque ne abbia interesse, ma soltanto i legali rappresentanti dei concorrenti o i soggetti muniti di atto formale di delega potranno far constare a verbale eventuali proprie dichiarazioni.

IV.3.7.2) Data, ora e luogo

data : **19/09/2013** (gg/mm/aaaa) ora : **09.30**

luogo : **vedi punto I.1**

SEZIONE VI: ALTRE INFORMAZIONI

VI.1) TRATTASI DI BANDO NON OBBLIGATORIO?

NO ☒ SÌ ☐

VI.2) PRECISARE, ALL'OCCORRENZA, SE IL PRESENTE APPALTO HA CARATTERE PERIODICO E INDICARE IL CALENDARIO PREVISTO PER LA PUBBLICAZIONE DEI PROSSIMI AVVISI

VI.3) L'APPALTO È CONNESSO AD UN PROGETTO / PROGRAMMA FINANZIATO DAI FONDI DELL'UE?*

NO ☐ SÌ ☒

In caso di risposta affermativa, indicare il progetto / programma ed eventuali riferimenti utili _____
POR.FESR 2007-2013 – Obiettivo competitività e Occupazione – Asse 2 – Sostenibilità Ambientale –
Linea di intervento: “Valorizzazione del Patrimonio Culturale” – Parte: “Archeologia Industriale”.
Polo Museale del Porto Vecchio di Trieste.

VI.4) Informazioni complementari (se del caso)

- obbligo di visita** sul posto dove dovranno eseguirsi i lavori: possibile fino al giorno **16/09/2013**. Per l'**appuntamento** rivolgersi ai numeri di cui all'**ALLEGATO A** – punto **1.3**); il funzionario preposto rilascerà un **Attestato di Visita** che il Concorrente dovrà allegare – a **pena di esclusione** - agli altri documenti richiesti nel disciplinare di gara;
- gli eventuali subappalti saranno disciplinati ai sensi dell'art. 118 del D.Lgs 163/2006 e s.m.i. e norme collegate; i pagamenti relativi agli interventi svolti dal subappaltatore o cottimista verranno effettuati dall'aggiudicatario, che è obbligato a trasmettere, entro venti giorni dalla data di ciascun pagamento effettuato, copia delle fatture quietanzate con l'indicazione delle ritenute di garanzia effettuate;
- AVVALIMENTO**: il concorrente, singolo o consorziato o raggruppato ai sensi dell'art. 34 del D.Lgs 163/2006 e s.m.i., può soddisfare la richiesta relativa al possesso dei requisiti di attestazione della certificazione SOA, avvalendosi dell'attestazione SOA di un altro soggetto, ai sensi dell'art. 49 del D.Lgs 163/2006 e s.m.i.;
- l'A.P.T. si riserva la facoltà di applicare le disposizioni di cui all'art. 140 del D.Lgs 163/2006 e s.m.i.;
- il contratto non conterrà la clausola compromissoria di cui all'art. 241, comma 1-bis, del D.Lgs 163/2006 e s.m.i., comma introdotto dall'art. 5, comma 1, lettera b), D.Lgs n. 53/2010;
- Determina a contrarre: Deliberazione del Presidente A.P.T. n. 258/2013 di data 12/07/2013;
- Responsabile Unico del Procedimento: ing. Eric Marcone – Direttore della Direzione Tecnica dell'A.P.T. (tel. n. 040.6732625 - fax n. 040.6732631 - e-mail: emarcone@porto.ts.it);
- il “Disciplinare di gara” con l'allegato “Modello di domanda di ammissione alla gara e dichiarazione a corredo della domanda e dell'offerta”, parte integrante e sostanziale del presente Bando di gara, sono visibili e scaricabili dal sito www.porto.trieste.it – sezione “Avvisi e bandi di gara”.

VI.5) DATA DI SPEDIZIONE DEL PRESENTE BANDO : **22/08/2013** (gg/mm/aaaa)

* Informazioni non indispensabili alla pubblicazione

Modello di formulario 1 – IT
6/7

ALLEGATO A

1.2) INDIRIZZO PRESSO IL QUALE È POSSIBILE OTTENERE ULTERIORI INFORMAZIONI

Denominazione Autorità Portuale di Trieste (A.P.T.)	Servizio responsabile Direzione Tecnica (R.U.P. ing. Eric Marcone)
Indirizzo Via Karl Ludwig von Bruck, 3	C.A.P.: 34143
Località/Città: Trieste	Stato: Italia
Telefono: +39 0406732625	Telefax: +39 0406732631
Posta elettronica (e-mail): emarcone@porto.ts.it	Indirizzo Internet (URL): www.porto.trieste.it

1.3) INDIRIZZO PRESSO IL QUALE È POSSIBILE VISIONARE E OTTENERE LA DOCUMENTAZIONE

Denominazione Autorità Portuale di Trieste (A.P.T.)	Servizio responsabile: Direzione Tecnica (dott.ssa Gabriella Rauni)
Indirizzo: Via Karl Ludwig von Bruck, 3	C.A.P.: 34143
Località/Città: Trieste	Stato: Italia
Telefono: +39 0406732221	Telefax: +39 0406732631
Posta elettronica (e-mail): grauni@porto.ts.it	Indirizzo Internet (URL): www.porto.trieste.it

1.4) INDIRIZZO AL QUALE INVIARE LE OFFERTE/LE DOMANDE DI PARTECIPAZIONE

Denominazione: Autorità Portuale di Trieste (A.P.T.)	Servizio responsabile: Ufficio Protocollo
Indirizzo: Via Karl Ludwig von Bruck, 3	C.A.P.: 34143
Località/Città: Trieste	Stato: Italia
Telefono: +39 0406732212	Telefax: +39 0406732406
Posta elettronica (e-mail): protocollo@porto.trieste.it	Indirizzo Internet (URL): www.porto.trieste.it

AUTORITÀ PORTUALE DI TRIESTE
Il Segretario Generale f.f.: *Walter Sinigaglia*

www.AlboPretorionline.it 22/08/13